

# REGGEL

**Előfizetési árak vidékre:**  
 Egész évre — 14.— korona  
 Félévre — — 7.— korona  
 Negyedévre — 3.50 korona  
 Egy hónapra — 1.40 korona

**Politikai napilap**

**Felelős szerkesztő: FEHÉR ÖDÖN**

**Előfizetési árak helybe**  
 Egész évre — 8.— korona  
 Félévre — — 4.— korona  
 Negyedévre — 2.— korona  
 Egy hónapra — .70 koron

## Nem mi vagyunk

Európában az egyetlen nemzet, mely iskoláinak és kórházainak tégláiból kaszárnját építették s kulturmunkásai szájától elvonta a faltot, hogy hadseregét fejlessze. Odaadtuk a pénzünket, mert iszonyodtunk a háboru gondolatától s mert rémülettel töltött el annak a siralmas pusztulásnak a képe, mely a háboruk borzalmából kialakul. Félre tettük kultúránkat, félretettük a nemzet sok száz éves munkájának lassan gyarapodó eredményét egy reánk szabadulható háboru kockázatától. Békét akartunk, hogy tovább építsünk. S mert a haderő örületes fejlesztése mögött ott lappangott a csábító gondolat, hogy önmegtartózkodással, áldozatkészségünkkel csakugyan a békét vásároljuk meg magunknak nemcsak a feleslegest, hanem a szükségest is odaraktuk a militarizmus oltárára, mely a békeség selyemterítőjével volt letakarva. S ime, hogy a harcszító fák dögletes szagu szele föllibentette a terítőt, látjuk, hogy csontokból van rakva az az oltár, s érezzük, hogy meg vagyunk verve a kegyetlen rémtől.

Mindegy, hogy kié lesz a végleges győzelem a Balkánon: ma már bizonyosnak látszik, hogy a megélemedett középkor az európai béke halott tetmén járja a haláltáncot. Lehetséges, hogy tévesek ezek az impressiók s a józan civilizáció leteperi valahogy a vérben tobzódó barbárságot. De ez a lecsendesítés megint csak vérbe kerül s olyan tenger ez, a melynek nem lehet a tulsó partját látni. S ha a kocka a legszerencsésebben fordul is, ha a háboru furiáját sikerül is a legszűkebb ketrechen tartani, de a lehelletét nem. Az már átsüvitett a balkáni határokon, nemzetek organizmusát megbénítva s mértéktelen károkat okozva a gazdasági élet egész területén. Már pedig a népekre semmivel se vizasztalóbb, hogy a javakban való pusztulást nem maga a háboru okozta, csak a háboru közelsége. A népek megvásárolták a nyugalomhoz való jogot s most biztonságban akarják magukat érezni, hogy zavartalanul végezhesék megszokott munkásságukat. Ez a munka lenne annak a befektetés-

nek a gyümölcse, a mibe a hadseregek kerülnek. Ezt a gyümölcset igérték az országoknak s ennek az ígéretnek a beváltása kötelessége lett volna minden mértékadó faktornak. A mértékadó faktorok azonban az asztal fölött békéről beszéltek és az asztal alatt háborura izgattak.

A háboru rémét addig festették a falra, míg végre egész rémségében megjelent. Itt bömböl már a kapunkban és csalogatja ki a monarchiát a béke várából. A monarchia népei azonban bent akarnak maradni és a békét akarjuk.

Békét kívánunk kívül, a kapunkon túl és belül, a saját földünkön, amelyet katasztrófális erővel ráz a testvéri pártoskodás, a pártviszály, a személyes gyűlölködésért országos érdekeket áldozó irázis politika. A tönk szélén vagyunk és ha egy külpolitikai bonyodalom, amely a monarchiát fegyverbe szólitáná, ránk szakad, az Isten a megmondhatója, hogy hová jut végzetes utján az ország?

## A fémipari szakiskola

**Leirat a kamarai titkárhoz.**

A Reggel tudósítójától.

Miskolcz, 1912 nov. 4.

Abból az alkalomból, hogy az ipari továbbképző tanfolyamok szervezését a fennálló szabályok értelmében a folyó évben Miskolczon létesült m. kir. állami fémipari szakiskola vette át, a m. kir. technológiai iparmúzeum dr. Sugár Ignác kamarai titkárhoz, ki e tanfolyamokat eddig vezette, a következő átiratot intézte: „A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur ó nagyméltósága f. évi október hó 19-én 75030. sz. a. kelt leiratában oda utasított, hogy Nagyságodnak az ipari továbbképző tanfolyamok szervezése és több éven át folytatott vezetése körül kifejtett eredményes munkásságáért elismerését és köszönetét fejezzük ki.

Amidőn ezt Nagyságoddal örömmel közöljük, méltóztassék megengedni, hogy a magunk részéről is még néhány szót ehhez hozzácsatoljunk.

A kisiparosok között ma ual-kodó és a ma általános versenyviszonyok között a kisipar fejlesztésének leghathatósabb eszköze egyrészt az iparosok között a szakismeretek, másrészt általános és kereskedelmi ismeretek terjesztése. Igaz, hogy vannak még egyéb fontos eszközök is erre, melyek első tekintetre hatásosabbnak látszanak lenni, mint a sokirányu tudás. Ilyen a tőke, akár egyéni, akár hitel alakjában. Az a kisiparos azonban, a kinek a tudás, illetőleg a jórészt ezen alapuló rátermettség hiányzik, hiába rendelkezik tőkével, az az üzleti világban versenyezni nem tud.

A kereskedelemügyi miniszter ur ezt a körülményt felismervén, intézetünkre bizta a kis- és középrenű iparosoknak a hiányzó ismeretekben való kiképzésének föladatát országosan. Amde intézetünk ezt a nagy föladatot, csak általánosan oldhatja meg, a tanfolyamok tömegét csak általánosan tudja szervezni, vagyis csak az irányt adhatja meg, még pedig a felső helyről nyert utasításhoz képest. Az egyes városokban, a kisipari gócpontokban azonban már a távolság miatt is, a szép terv végrehajtására más, arra hivatott és rátermett, az iparosok lelki és anyagi szükségleteit alaposan ismerő és azok bizalmával rendelkező önfeláldozó embe-erekre van szükség, a kik a jól ártett és átértett feladatot a nálunk sok helyen még konzervatív, nehezen meggyőzhető és megmozdítható iparosoknak a tudás sürgős szükségessé voltát szügerálni tudják. Ilyen hivatott ember volt Nagyságod, a ki rendes foglalkozásának súlyos feladatai mellett még ezt a nem kevésbé nagy munkát magára vállalta, egyedül attól a tudattól sarkalva, hogy ezzel egy egész foglalkozási osztálynak, de a hazának is nagy szolgálatot tesz. Ezek azok a körülmények, a melyek arra készítetnek, hogy Nagyságodat arra kérjük, hogy szíves támogatásáért hálás köszönetünket elfogadni méltóztassék. Budapest, 1912. évi október hó 29-én. Kiváló tisztelettel Gaul Károly igazgató.”

**SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓ-  
 HIVATAL HUNYADI-UTCA 2**

## Alexander Bernát dr. a Népszerű Főiskolában.

A Reggel tudósítójától.

Miskolcz, 1912 nov. 4.

(Saját tud.) Értékes napja volt tegnap Miskolcz város kulturközönségének, mert hallhatta Alexander Bernát országos híru esztétikus, a „Művészet eredete“ c. előadását. Az illusztris író két részben adta elő a hatalmas arányokat felölelő anyagot. Szerinte három tényező áll a művészet eredetére: a célszerűség, a belső szükséglet és a technikai kifejezésnek a módja. Ezt az előadást különösen értékesé tette az a tény, hogy ezeket a gondolatokat sehol sem publikálta még a kiváló esztétikus. Meggyőző argumentumokkal cáfolta az ellenkező teóriát:

A közönség mindvégig feszült figyelemmel hallgatta a népszerű és új perspektivákat feltáró előadás, melynek végeztével őszinte ovációban részesítette a Népszerű Főiskola közönsége Alexander Bernátot.

## Öngyilkos cselédleány

Három napig lógott a kötélén.

A Reggel tudósítójától.

Miskolcz, 1912 nov. 4.

Egy nyomorult, küzdelmes életet élt fiatal cselédleány: Kiss Klára titkos tragédiájáról számolnak be az alábbi sorok. A szerencsétlen teremtés, akinek komoly bűnök terhelték a lelkét, félt a következményektől és mielőtt a hatóság elé került volna, felakasztotta magát. A leány az Ujvilág-utca 37. szám alatt volt alkalmazva. Szolgálatadója teljesen megbízott benne és nem egyszer gondjaira bizta az egész lakást. Kiss Klára azonban megtévelyedett és feltörte a pénzeszekrényt, honnan 200 koronát elloptott. A

**Rosenberg Gyula.**  
 és testvére

**Megérkeztek** az új őszi és téli angol costum kelmék — óriási választékban!  
 Valódi Jäger téli alsó ruhák, legfinomabb gyapju kötött kabátok és harisnyák.  
 Saját gyártmányu paplanjaink jóságá közismert.

házbéliek rájöttek a lopásra és a leányt rendőrkézre akrták adni. Kiss Klára nem várta be, amíg a rendőrök érte jönnek, hanem elűnt a lakásból. Ez ezelőtt négy nappal történt. A leány apja értesült az esetről. Értesült arról is, hogy leánya elűnt. A megrendült apa keresésére indult a leánynak. Tüvé tették az egész környéket. Keresésében felment az apa a padlásra, ahol megdermesztően szomorú látvány tárult elé:

leányát a padlás jobb oldali zugában, egy kötél felakasztva találta. A holttest egyes részeit a patkányok már kikezdték.

A borzalmas lelki kinokat kiállított apa megtörve ment le a padlásról és jelentette a házbélieknek, hogy leányát holtan megtalálta a padláson. Az esetről azonnal értesítették a rendőrséget, honnan Sándor János rendőrfogalmazó s dr. Róth városi orvos mentek ki a helyszínére. A rendőri hulla-szemlén megállapították, hogy Kiss Klára holtteste három napig lógott a kötélén.

A rendőrség az ügyben tovább folytatja a nyomozást.

## A törvényszék előtt.

### Bűnügyi főtárgyalások.

A Reggel tudósítójától.

-Miskolcz, 1912 nov. 4.

Elnök: Maurer László.  
Szavazó bírák: Hekkel Károly és Szendeifly Károly.  
Ügyész: Bulyovszky Gusztáv kir. főügyész-helyettes.

#### Lucerna-tolvajok.

Négy jómódu bükkaranyosi gazdaember: Fekete Bajnok János, Kakuk András, Csáti Gyula és Lénárt János állt tegnap a miskolczi kir. törvényszék előtt, lopás büntetéssel vádolva. A vádlottak Mályi község határábntn lévő „Lapos dűlő”-ben 1912. évi június hó 1-én éjjel Mészáros József kárára, ennek birtokából 8 boglya lucernát elloptak.

A terheltek a tegnap megtartott főtárgyaláson tagadták a terhükre rótt lopás elkövetését. Ezen tagadásukkal szemben a bizonyítási eljárás során megállapított tanuvallomásokból azonban kislült, hogy ketten: Fekete Bajnok János és Csáti Gyula a lopást elkövetették. A bíróság Bajnokot egy havi, Csátit pedig 2 havi fogházra ítélte. A másik két vádlottat bizonyítékok hiányában felmentették.

#### Támadás az utcán.

Bükkzsércen ez év január hó 9-én, este 9—10 óra között Vadász Sámuel bükkzsérczi földműves összetalálkozott az utcán

Boldizsár István ottani földmives társával. A napszamosok régen ellenséges viszonyban voltak egymással. Vadász úgy vélekedett, hogy elérkezett a leszámolás órája és a kezében levő bottal néhányszor Boldizsár fejére ütött, ki súlyos sérüléseket szenvedett. A törvényszék a tegnap megtartott főtárgyaláson Vadász Sámuel 15 napi fogházra ítélte.

## Felhívom figyelmét magnagyobbított férfi ruha - áruházamra,

mely a főváros legszebb üzleteivel versenyez. Főképpen figyelemre méltó tervezkedésem alkalmával bevezetett

## angol uri-szabóságom,

mely elsőrendű fővárosi szabász vezetése alatt áll. Kizárólag bel- és külföldi gyapjúanyagok dolgoztatnak fel. Raktáromon lévő készáru teljesen ujonnan van beszerezve és nagyjából saját műhelyembe rendelészerűen van elkészítve.

## Utólérhetetlen szabásu raglánok, felöltők, palatók, stb.

Külön szűcsműhely szőrmeáruk készítéséhez, melyek utólérhetetlen tartósságúak.

## Szolid szabott áruk!

Kiváló tisztelettel

# Pataki Soma

Miskolcz, Széchenyi-utca 41. sz.

## Családi

### csendélet a Tetemváron.

A Reggel tudósítójától.

Parázs családi csete-paté játszódott le vasárnap a korai esteli órákban a Tetemvár-utcában, a sétáló közönség óriási gaudiómára. Egy házaspár vitte ki a nyilvánosság elé a legbensőbb titkaikat. A férj: Ondy István miskolczi jómódu iparosember még vasárnap délután összevesszett élete párjával és estére már dühös ellenségekként állottak egymással szemközt. A férj ugyanis csél-csap természetű ember és igen gyakran idegen tűzhely mellett melegíti fel szerelmes lelkét. E miatt — természetesen — napirenden volt köztük a veszekedés. Mindezek tetejébe a férj gazdaságilag is megakart károsítani feleségét. Ondy uram ugyanis 180, mondd, sőt ordítsd egyszáznyolcvan koronáért eladta disznóját. A tekintélyes summából azonban egy fillért sem akart adni az asszony-

nak. A takaros menyecske azonban viszont nem engedte a jussát és követelte a 180 korona felét, mondván:

— En etetem, gondoztam a jószágot, megillet hát a pénz.

A férj hallani sem akart az osztozkodásról, hanem egész egyszerűen eltávozott otthonról. Az asszony utána. Az utcán a házaspár folytatta a veszekedést ott, ahol a lakásban abbanhagyták. A veszekedés verekedéssé fajult. A férj szégyenteljes, de praktikus álláspontra, helyesebben: futáspontra helyezkedett. A felesége utána. A nagy zajra figyelmessé lett Grenczer Imre rendőr, aki a központi rendőrségre, dr. Kozslik István ügyeletes rendőrfogalmazó elé kísért a veszekedő és botrányt rendező házaspárt.

Derűs, sőt komikus jelenetek után, dr. Kozslik rendőrfogalmazó békés ajánlatára a házaspár kibékölt és zajosan távoztak a rendőrségről. —

## BRAUN JÓZSEF uri divatüzlete Miskolcz, Széchenyi-utca 49. szám.

Az uri közönség becses figyelmébe ajánlja az őszi szezon különlegességeit, ugyanint uri fehérművek, nyakkendők, angol raglánok, valódi amerikai és francia cipő ujdonságait, ugyszintén óriási választék plüsch takarókban és Angol lady plaidekben, színházi látszóvek és Schavieszkokban.

Pigay vaskereskedővel szemben.

## HIREK.

— **Megyei közigazgatás.** Borsodvármegye közigazgatási bizottsága f. évi november hó 12-én d. e. 10 órakor, Miskolczon, a vármegye székháza tanácstermében rendes havi ülést fog tartani, dr. Tarnay Gyula udv. tanácsos elnöklésével.

— **Városi közigazgatás.** Miskolcz t. h. j. f. város közigazgatási bizottsága f. évi november hó 12-én d. u. 3 órakor Miskolczon, a város székháza tanácstermében rendes havi ülést fog tartani, dr. Nagy Ferenc polgármester elnöklésével.

— **A borkészlet bejelentése.** Mindazon magán-borfogasztók, szőlőtermelők, kik ez év folyamán fogasztási adóra nézve kiegyezve nem voltak, ezennel felhívattak, hogy borkészletüket (ide értve a gyümölcsbort is) — a pinceszám és hordó tartalmának megjelölése mellett november hó 10-ig bezárólag Miskolcz város javadalmi hivatalánál a törvényes következmények terhe alatt mulhatlanul jelentsék be. Figyelmeztetnek továbbá mindazon pince-tulajdonosok, kik pincéiket, vagy egyes pincelyukat másoknak engedtek át használatra, vagy azt bérbe adták, hogy bérliök nevét és lakását szintén kötelesek a hivatal tudomására juttatni. Miskolcz, 1912 november hó 1-én. — Miskolcz város javadalmi hivatala.

— **Adományok az Avasnak.** Hálaosan köszönjük Edelényi Szabó Imréné urnőnek 200 korona szíves adományát, melynek fölhasználásával Zelenka Pál emlékére állítottunk díszes emlékpádot az Avason. Az avasi zenepavillonra a Borsodmegyei Takarékpénztár 50 koronát, az Avas szépítésére 50 koronát, ugyanezen célra a Villamossági részvénytársaság 50 koronát, a Kereskedők és Gazdák Köre 50 koronát, a Miskolczi Iparoskör 10 koronát, a Kereskedelmi és Gazdasági Bank 40 koronát voltak szívesek adományozni. — Örömmel adunk hírt ezen újabb szíves adományozásokról, s hiszszük, hogy az azokban rejlő nemes példaadás hova tovább több lelkes hivat fog vonzani Avasunk szépítése ügyének. Ezzel a reménységgel mondunk ismételtén és külön-külön hálás köszönetet a jöszívű adományozóknak. Miskolcz, 1912. november 1. Az Avasrendező bizottság nevében: Tury József, bizottsági elnök.

#### — Őszi esték.

szállnak le feketén, halkan, lágy szél suhan el feltűnik, bus, lániait morzsolva a fülünkbe, mélységes nagy bánatról, aminek a forró lehellete úgy csapódik az arcunkba, mikéntha temetésen éreznénk a koporsón száradó hervadt virágok nehéz illatát. Beszökött hozzánk az ősz és az élet farradt vándorai úgy érezzük, olyan vágyón hívjuk vissza a rózsák szagát, mintha sohasem látnánk már a májusok csillagsugáros éjszakaikat.

A beálló esttel elkezdődik az élet, a mi életünk, akik ványnyadt testtel, elhervadt reménytelen lélekkel kutatjuk, furjuk az őszi éjszakák sötétségét, keressük benne az egyetlen sugarat, amely bevilágítana a nagy bánatunkba, melynek göröngyös mesgyéjére vetett a sors. Ahogy megcsendül a cigány kezében a nóta, ahogy felhangzik felejtő, mámoros emberek heje-hujja, amikor a pikkoló gyerek, ami beszédes tanuk hajnali világosságoknál nagy ásitással omlik egy székbe beleváguik tekintetünket a hideg füstös levegőbe és rálépünk a képzelet aranyhimes útjára, hadd vigyen szebb országba, csillogóbb világba.

Miért is hogy az életnek, a kegyetlen despotának oda kell mindig lopózkodni, ahol a mesékből kikelt hangulatok, színes vágyak, tépett képzelődések szárnyalnak vigan, csapognak édes szabadsággal? Miért kell az álomlátások angyalarca mögött ott vigyorgni fekete lárvában, ördögi pózban a mindenhova besurrnó életnek? Miért is hogy nem lehet álmok között járni, miért is hogy nem tudja az éjszaka, a nappal ezer keserűségét felejteti, örökön tartó hangulatok, megvalósulva hitt dajkamesék avarja alá temetni?

Szeretjük, imádjuk a csöndes, derült őszi éjszakákat, a melyek lomha járása sötét-

Agy és asztalneműek, garnitúrák stb. stb.  
mélyen leszállított árakban

Tessék tenni! próba vásárlást — vételkényszer nincs

A nagy karácsonyi vásár megkezdődött

**BLITZ MENYHÉRT**

ALKALMI ÁRUHÁZÁBAN

Széchenyi-utca 16. sz. alatt.

Costüm angol gyapju kelmék . . . 2 koronától kezdve

Posztó és selyem schál kendő. . . 2-80 fill.-től „

Selyem schál és fejkendő. . . . 1-80 fill.-től „

Cosmarosi atlasz és snürli barchettek 76 fill.-től „

sége nehezen omlik széjjel a nap világossága előtt, mintha el akarná takarni a szenvedést, mámort, keserűséget, amelynek csendes siráma kizokog lelkük-ből.

Szomoru temetési ének hangja zug ki az őszi éjszákából, millió ember siratja bánatát, baját. A lelkünkön ezer sebet üt az élet és a magunk gyöngé panaszszavát lustán cipeli magával a sivító hideg, fázós őszi szél.

Je.

— A Balkáni háboru sem tart hat annyi ideig, mint a „Nerált” (impregnált) sifon vászon gallér és kézelő; mely minden szennynek ellentáll! Soha többé nem kell mosatnia vászon gallér és kézelőt, ha azokat a „Zsorna”-féle nyakkendőgyári raktárában, Miskolcz, Széchenyi-utca 20. szám alatt szerzi bel! Korszak alkotó tálmány! Több államban szabaddalmazva!

## Czikó és Jánosik

**szűcsök** ■■ **MISKOLCZ, WEIDLICH-UDVAR**  
Ajánlja külföldi tauumányainak felhasználásával

saját műhelyében készült a legkényesebb izlésnek megfelelő szörme különlegességeit. Mérsékelt szolid árak. — Specialista szörmekabátok készítésében valamint garnitúrák utolsó divat szerinti átalakításában.

## SZÍNHÁZ

### A BOLOND

Pásztor Ferike, a szintársulat énekes művészneje, emlékezetes sikert aratott „A bolond” előadásán. Pedig nehéz dolga volt a kisasszonynak. Sok mindennel kellett birkóznia, hogy kibontakozzanak nagy énektudása, magas technikája és egyéb — játékos és énekbéli készségei. Elsősorban a zenekar hiányos készítése, ingadozásai és zökkenései, a meg nem felelő környezet, a finom zenéi szépségeket nem kereső és nem méltányoló komolytalan felső régió szinte akadályozták és hogy mégis diadalmasan került ki a küzdelemből, ez annál értékesebbé teszi sikerét.

„A bolond”, Bimbilla szerepe nemcsak nagy énektechnikát és kiváló hanganyagot kíván, de olyan játékot is, amely drámai művésznök képességeit is erős próbára tenné. Pásztor Ferike a szerep minden kívánalmát fényesen oldotta meg. Eleinte indisposícióval látszott küzdeni, de ez csak néhány taktuson volt észrevehető és aztán végig könnyedén, a szöveg teljesen érthető kifejtésével és a legmagasabb hangok tiszta csendülésével élvezhetők a csodaszép zenét. Különösen gyönyörűen énekelte az imát, mely után spontán tapsvihar zugott fel. A játéka mindenképpen simult az énekhez. Érzelmes, őszinte volt ez és hangulatot keltett. Megjelenése is stilszerű és illuziót keltő volt.

Kár, hogy Bimbilla partnere Bimbó nem talált megfelelő sze-

mélyesítőre, Rátkai Sándornál. Rátkai régi színész, aki a miskolczi közönségnek sok élvezetet nyújtott már kedves, derűs humorával a színpadon. De a baj éppen az, hogy a közönség — különösen éppen vasárnap — nem tudta elfelejteni Rátkait, a kacagató komikust és bizony most is csak kacagtak, amikor éppen sirni kellett volna. Ebben pedig az is hibás, hogy a Bimbó ábrázolásához szükséges drámai erő, tragikus mélység nem kapott kifejezést a Rátkai játékában, a melynek akkor voltak csak sikerültebb részletei, amikor a szerep a nagyobb drámai megnyilatkozásokat nem kívánta. De mindenestre méltányolni kell a Rátkai játékában, hogy az láthatólag ambiciózus volt és látszott, hogy komolyan, lelkiismeretesen foglalkozott a szereppel. Ellenben érdemes munkát produkált a rendezéssel, mely a tömegjelenetek élettelenességét leszámítva, amit technikai és személyzeti okok is előidézhettek, — gyors és sikeres volt.

Szalma Sándor férfiasan, megfelelő erővel és rugalmassággal adta Dei urfit. Nagyon szépen tisztán énekelt, érzéssel, szívvvel játszott, a megjelenése is a keretbe illő volt.

A többi szerepeket Füredi Ilonka, a Szalmáné Rajz Irén, Geszti Erzsike, Batori Béla, Pilszky Zsigmond, Apor Sándor, Sziklay Jenő és Rogoz Imre játszották.

A zenekar nem volt kellőképp előkészítve és ez rontott sok helyen a zene szépségein. A karmesteri emelvényen Németh Ignác karmester ült.

Vasárnap megtelt egészen a színház közönséggel.

Tegnap hétfőn este ismét „A bolond” került színre. Ezuttal Bimbó szerepét Szilágyi adta. A mai előadást éppen úgy, mint a vasárnapit, minden tekintetben Pásztor Ferike uralta. És mellette nehezen tudott hatás elérni Bimbó személyesítője: Szilágyi Aladár. Látszik a játékán, hogy régi, kipróbált színész és nyugodtan, értelmesen fogja fel és kívánja kifejezni a szerep lényegét. Bimbó szerepe azonban drámai erőt és ha nem is sok, de valami énekhangozt is kíván. Ezt pedig a rutin, a gyakorlat nem pótolja. Egyébként voltak Szilágyinak sikerült jelenetei is és mindenestre előnyére válik, hogy amit mutat és játszik, közvetlen.

Ugy a vasárnap, mint a hétfői előadás a kar, különösen az első felvonás előtt, bent a színpadon, taktus nélkül, nem éppen kedvesen a fülnek, énekelt és később is többször elcsuszott. De megtette ezt a zenekar is. És ha „A bolond” még színre kerül, a kisebb női és férfi szereplők énekből hagyjanak el minél többet. Nem fog ez ártani az előadásnak. Sőt.

A KÜLFÖLDINÉL 50% OLCSÓBB ÉS JOBB!

**BORSZÉKI**  
AZ ÁSVÁNYVIZEK KIRÁLYA  
ANGOLKOR ÉS VÉRSZEGÉNYSÉG ELLEN  
PÁRATLAN GYÓGYSZER.

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglőben.

## A király Budapesten.

### Tüntetések az utcán. Rombolt a katüntetők.

(Telefonj.) A király tegnap délután 5 órakor Bécsből Budapestre érkezett. A király különvonatát Marx János máv. elnökgazgató vezette. A nyugati pályaudvarra berobogó vonatot Bárczy István polgármester és dr. Boda Dezső rendőrfőkapitány várták. A király ruganyos léptekkel, frissen szállt ki a kupéból. A pályaudvaron a király kezét fogott Bárczy István polgármesterrel, továbbá dr. Boda Dezső rendőrfőkapitánnyal és Marx János máv. elnökgazgatóval. A pályaudvarról nyitott kocsiban hajtattott a király. Mellette ült Paár gróf főhadsegéd. A kocsit a Váczi-köruton, Arany János-utcán, Ferencz József-téren, Lánchidon és az Albrecht uton át ment a Várba. Az utcákon mintegy 30—40 ezer ember állt. A közönség nagy éljenzéssel fogadta a királyt. Az érkezéshez kivonuló szociáldemokraták vörös zászlót lengettek és éltették az általános választói jogot. Rendezés sehol sem történt. Erkezés után a tömeg eloszlott. Mintegy ezeröttszáz ember a Justh-párt körhelyisége elé vonult és tüntetni kezdett. Itt gróf Battyhány beszélt a tüntetőkhöz. Egy tüntető tömeg az Erzsébet-köruton az Az újság kiadóhivatala

elé vonult, ahol betörte az ablakokat. A tüntetők a New-York kávéház hatalmas üvegtábláit is bezúzták. Több üzlet kirakata is áldozatul esett a tüntetőknek, a kiket a rendőrség fékezett meg munkájukban.

Egy érdekes epizód.

(Telefonj.) A király elutazása előtt a bécsi pályaudvaron egy érdekes epizód játszódott le. Amikor a király a kocsijáról leszállt, egy kis fiú szaladt az uralkodó elé és kezét csókolt. Ezután egy kérvényt nyújtott át a Felsőnek, aki megismogatta agyermek fejét. A fiút a rendőrségen előállították.

## APOLLO

nagy mozgószínház  
WEIDLICH-PALOTA

November 5-én

### Örök szerelem.

Dráma 2 felvonásban.

### A Cow-boy imája.

Amerikai dráma.

Horváth Róbert ur a budapesti Vigaszínház volt tárogató művészeinek vendégfellepte.

**Az előadások kezdete:**  
Hétköznapokon délután 6 és este fél 9 órakor. Vasár és ünnepnapon délután fél 8 fél 5, fél 7 és fél 9 órakor.

## Konstantinápoly előtt.

### Feloszlatják Törökországot.

Katasztrófa Lüle-Burgasznál — Huszezer török halott. —  
Hogy osztják fel Törökországot. — A monarkia és Szerbia.

A szövetséges balkáni hadseregek diadalmasan vonulnak beljebb Törökországba és már nincsenek messze Törökországtól. A félhold alkonya ez és a megrémült török kormány békét kér. Lüle-Burgasznál érte legutóbb érte legutóbb a török hadsereget olyan katasztrófa, amely halálos csapást jelent az európai oszman birodalomra.

A győzelmes államok már osztozkodnak Törökországon és az érdekeiket féltő hatalmak hajókat küldenek a Dardanellák elé.

A háborúról ezek a legújabb hírek:

#### A Lüle-burgaszi katasztrófa.

Konstantinápolyból jelentik: Megbízható információk szerint, melyek délután a kormányhoz közelálló körökben ismertté váltak, a lüle-burgassai csata Törökországra borzasztó csapással vált. A bolgárok, kiknek soraiban 17 éves újonck is nagy számmal láthatók voltak, óriási vehemenciával támadtak. A törökök védekeztek, de rendkívül nagy veszteségek után, melyek a kilencven-ezer főnyi seregben hirtelen 40 ezer halottat és sebesülteket tettek ki, visszavonultak. A bolgárok veszteségei is rendkívül nagyok voltak. A török sereg lassan visszavonul Csataldza felé. A főhadiszállást hirtelen már Hademköibe tették át.

Török részről annak tulajdonítják a veszteséget, hogy a szorongatott bolgárok segítségére 40 ezer szerb érkezett és úgy támadták a kimerült török sereget.

#### Uj bolgár hadsereg.

Szófiából jelentik: A kormány az 1912—13. évi újoncokból új hadsereget szervez. Az új hadsereg százezer emberből fog állni.

#### A hatalmak figyelmeztetése.

Rómából jelentik: A hármastente komolyan figyelmeztette a balkáni államokat, hogy a hatalmak gazdasági érdekeit figyelembe tartásuk és okvetlenül álljanak el Konstantinápoly és Szaloniki megszállásától.

#### Hogy osztják fel Törökországot.

Bécsből jelentik: A Balkán államok megállapodtak Törökország felosztására nézve. Eszerint Albánia, Konstantinápoly és Szaloniki kivételével az európai Törökországot felosztják.

Albániából önálló fejedelemség lesz, Konstantinápoly szabad nemzetközi város és a szultán székhelyét Brussába teszik át.

A monarkia és Szerbia között külön megállapodás lesz, amely örök időkre garantiát ad, hogy nyitva marad az út a monarkia-nak Kelet felé.

**Szent háboru.**  
Konstantinápolyból jelentik: A török papok félholdas kis zászlókkal járják be a várost és szent háborút hirdetnek.

**Királyunk és a román király.**  
Bécsből jelentik: Ferencz József király sürgős bizalmas értesítést küldött Károly román királynak.

Ezt a hirt Londonból is megértesítik.

**Az orosz külügyminiszter lemond.**

**Pétervárról jelentik:** Szaszonow orosz külügyminiszter influenzában megbetegedett és hosszabb pihenésre van szüksége. A külügyminiszter valószínűleg lemond.

**Török-serb verekedések Romániában.**

**Szarejavóból jelentik a Pester Lloydnak:** A boszniai szerb és török lakosság között mindennap véres verekedések folynak.

**A nagyhatalmak intervenciója.**

**Párisból jelentik:** Egy újságíró kérdést intézett Pincare külügyminiszterhez, hogy mit tesznek a nagyhatalmak a török kormány-  
nak az intervencióra vonatkozó

kérésére. Ponciare azt mondta, hogy a kérés nem teljesíthető, mert az a nemzetközi jog sérelmével járna és úgy látszhatnék, hogy a Balkán-államok ellen irányul.

**Hódít Bulgária.**

**Szófiából jelentik:** A bolgárok heves harc után bevették Novrokok várat és a bukini pályaudvart. Ezzel elzárták a macedóniai törő khadsereget Drinápolytól.

**Bulgária anektál.**

**Szófiából jelentik:** A szkuptsinát rendkívüli ülésre hívják össze, hogy kimondják a meghódított területek annexióját.

**Békét kér Törökország.**

**Londonból jelenti a Reuter-ügynökség:** A porta kérést intézett a hatalmakhoz, járjanak közbe az ellenségeskedések megszüntetése és a béketárgyalások megindítása érdekében.

**Görög győzelem.**

**Atéhnél jelentik:** Ideérkezett jelentés szerint Preveza város megadta magát. A kapitulációt rendkívüli heves ostrom előzte meg. Mindkét részen nagy a veszteség.

## Uj kóser étterem a Halas piacon.

Megnyitás november 1-én.  
Abonnensek elfogadtatnak.  
Előgyzéseket már most elfogad a tulajdonos:

**BLUMBERGER VILMOS**

Arany János-utca 11. szám alatt.

Occasíó! Rendkívüli alkalom!

## Megnyilt a Ferenczi Áruház

ahol Buquets figurák és Kristály üvegáruk rendkívüli olcsó árban beszerezhetők.

**MISKOLCZ,**

Borsodmegyei Bankpalota.

**Biztos a siker  
ha hirdetünk.**

**URI SZABÓSÁG**

**Schvarcz Sámuel**

férfi szab üzlete és posztó raktár  
**Miskolcz, Munkácsi-u. 2**

Nagy raktár bel- és külföldi szövetekből.  
Kiváló angol szabás! Szolid árak!

# WEISZ TERÉZ

**gőzmosó- és vegytisztítógyára**

Üzemét megnagyobbította. — Átvételi helyiségét Arany János-utca 3. szám alá (kapu alatt jobbra) helyezte.

**■ Gyors és pontos kiszolgálás. ■**  
Ruhafestéseket és vegytisztításokat rendkívül olcsó árak mellett készít el.

**Fióközletek:** Munkácsi-utca 1.  
Városház-tér 16.

Weidlich-udvar.  
Serház-utca 2.

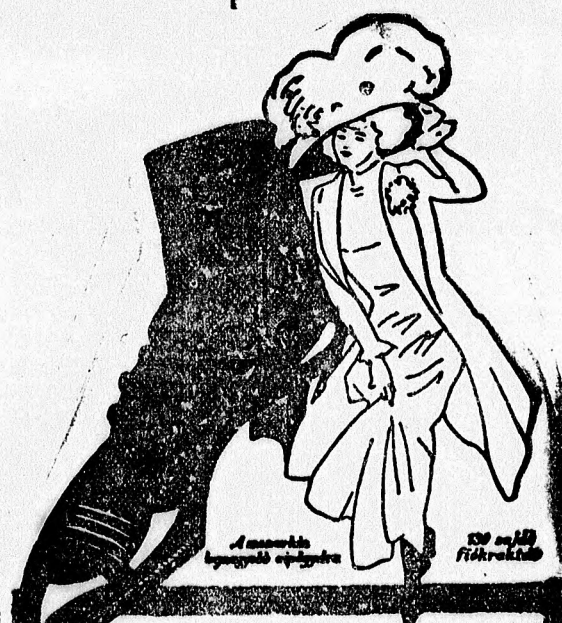
Telefon 382.

**Feltűnően olcsó!**

Ujdonságok

Női fűzős Box-  
bőrbeli elegáns  
és modern **8,50**

Női fűzős  
Chevreaubőrbeli  
utolsó divat **9,50**



*Legjobb minőségű  
elegáns és jutányos  
a Turulcipő.*

**Turul cipőgyár r.-t.**  
a monarchia legnagyobb cipőgyára  
Főraktár: Miskolcz Széchenyi-utca 39.

Férfi fűzős  
AMERICA-STYLE  
elegáns és tartós **11,50**

Férfi fűzős Box-  
bőrbeli modern  
és tartós **9,50**